

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Biblia, Das ist Die gantze Heilige Schrifft Verteutsch**

**Luther, Martin**

**Tubing., 1630**

**Cap. IV.**

[urn:nbn:de:bsz:31-109591](#)

der also erretten, kan / als  
dieser. Und der König gab 31  
Sadrach/Mesach vñ Abed-  
Nego grosse gewalt im Lande  
zu Babel.

**Cap. IV** Nebucadnezar wurde  
in einem Gesicht die straff  
Kines hohmuss fürgebildet.

**K**önig Nebucadnezar 32  
Alten völdern / Leuten  
vnd Jungen/Gott gebe euch  
viel fride. Ich sehe es fürs  
gut an / daß ich verkündige  
die Zeichen vnd Wunder/ so  
Gott der Höchst an mir ge-  
than hat. Den seine Zeichen 34  
sind groß/vn seine Wunder  
sind mächtig/vn sein Reich  
ist ein ewiges Reich/vn sei-  
ne Herrschaft weitet für vñ  
für. Ich Nebucadnezar/ da  
ich gute ruhe hatte in mei-  
rem hause/vn es wol stund  
auf meiner Burg. Gabe ich  
einen Traum/vn erschraubt  
wähle gedandt/ die ich auf  
meinem Bettte hatte / über  
dem Gesichter so ich gesehen  
hatte / betrübten mich. Und  
ich beschloß / daß alle Weisen  
zu Babel für mich herauß  
bradt würden / daß sie mir  
sagten / was der Traum be-  
deutet. Da bradt man her/  
auf die Sternscher / Wei-  
sen / Chaldeer vnd Maarsja-  
ger / vnd ich erzehlet den  
Traum für ihnen / aber sie  
kondte mir mit sagen / was er  
bedeutet. Wijz gelett das  
niel für mich kam. (welber  
Beltzazer heißt / nach dem  
Nam. n meines Gones) der  
den Geist der heiligen Götter  
hat / vñ ich erzehlete für jn  
den Traum. Beltzazer / du  
überstet unter den Sternen

sehern/weldie ich weiß / das  
du den Geist der heiligen  
Götter hast/vnd dir nichts  
verborg ist. Sage das Ge-  
sicht meines Traums / den  
ich gesehen habe/ vñ was er  
bedeutet. Die ist aber das  
Geistliche/das ich gesehen ha-  
be auf meinem Bett. Ich  
es stund ein Baum mit in  
8 Landen. Der war sehr hoch  
groß vnd dicke / seine Höhe  
reicht bis in Himmel vnd  
breitet sich auf bis an ein  
9 de des ganzen Landes. Aus  
diesem waren schön/vnd trug  
viel Früchte / davon alles zu  
essen hatte. Alle Thier auf  
dem Felde fanden Säften  
unter ihm / vnd die Vogel  
unter dem Himmel fassen  
auf seinen Ästen/ und acht  
fleisch nehmet sich vom ihm.  
10 Und ich sahe ein Gesicht  
auf meinem Bettet / und sa-  
h / ein heiliger Thöter  
11 fuß vom Himmel herab. Der  
rieff über laut / und sprach  
also: Haue den Baum vnd  
vnd behauer im die Astern  
straift ihm das Laub aber  
vñ zerstreuet sein Früchte  
daß die Thiere so unter ihm  
liegen / weglaufen / und die  
Vögel von seine zweige flie-  
ßen. Doch last den Stiel mit  
seinen Wurzeln in der Er-  
den bleiben. Er aber soll in  
eisern vnd ehem leuen auf  
dem Felde im Grase gehens.  
Er soll unter dem Thau des  
Himels liegen / undnak wer-  
den / vnd soll sich weiden  
mit den Thieren von den  
12 Kräutern der Erden. Und  
das Menschliche herv soll  
von ihm genommen / vnd  
ein Viehthöher ihm ge-  
geben

geben werden / bis daß sie  
ben zeit über ihn vmb sind.  
Goldes, ist im rath der 14  
Wälde besloßnen / vnd  
im gespräch der Heilige bes-  
rat schlägt/auf daß das Le-  
bendigen erkennen/dß der  
Höchste gewalt hat über der  
Menschen Königreich vnd  
es kund gibet/ob wem er will. Und er  
lade den reichen vnd den  
groß vnd den reichen  
könig Nebudachazar  
geschenkt/auf daß er  
der dazwischen  
die unter ihm  
vill spricht/wer  
ihm kauft. Und  
gibt si wem er will/ob  
der dazwischen  
könig Nebudachazar  
unter ihm steht  
vnd er auf ihn  
auf einer Stunde  
lang/vn seine  
gedanken betrübt/in. Aber  
der König sprach: Belzazer/  
luk dich den Traum vnd sei-  
ne deutung mit betrüben.  
Belzazer stieg an / vnd  
sprach: Ach mein Herr/ daß  
der Traum deiner Feinde/vn  
seine deutung deinen wider-  
wertigen glüht. Der Baum  
den du gesehen haft/ daß er  
groß von vnde war/vn seine  
höhe an den Himmel reicht/  
und breitet sich über das  
ganze Land. Und seine Äste  
sind/vn seiner früchte vil-  
darvon alles zu essen habet/  
vnd die Zähre auf dem Felde  
unter ihm wohneten/vn die  
Vögel des Himmels auf sei-  
nen Ästen fassen. Das bist du  
du König / der du so groß  
und mächtig bist/ob dein e-  
maut ist groß/ und reicht  
an den Himmel/vnd deine  
Welt lange bis an der

20 Welt ende. Das aber der  
König einen heiligen Wälder  
herab haben / vnd sagen:  
Hauet den Baum vmb/vnd  
verderbetin/Doch der Stock  
mit seinen Wurzeln last in  
der Erden kleiben. Er aber  
soll in Eisen und Eisen ket-  
ten/auf dem Felde im Gra-  
fe gehen / vnd unter dem  
Thau des Himmels ligens/  
vnaß werden/vn sich mit  
den Zähren auf dem Felde  
weide/bis über zehn zeit  
vmb sind. Das ist die dor-  
tung/Herr König vnd solle  
aber Rath des Höchsten gehet  
über meinen Herrn König.  
22 Man wird dich von den  
Leuten verlossen/vnd muß  
bei den Tieren auf dem Felde  
kleiben. Und man wird  
dich Gras essen lassen / wie  
die Ochsen/vnd wirfst unter  
dem Thau des Himmels lie-  
gen / vnd naß werden / bis  
über dich zehn zeit/vn-  
sind. Auf daß du erkennest/  
daß der Höchste gewalt hat  
über der Menschen Könige  
reich / vnd gibt sie wem er  
will. Daß aber gesagt ist:  
Man soll demnach den Stock  
mit seinen Wurzeln des  
Baumes bleib lassen. Dein  
Königreich soll dir kleibens/  
wenn du erkennst haft die  
24 gewalt im Himmel. Dar-  
umb HERR König/laß die  
meinen Rath gefallen / vnd  
mache dich los von deinen  
Funden durch Gerechtigkeit  
vnd ledig von deiner misse-  
that durch wolthat an den  
Armen. So wird er gebült  
haben mit deinen Sünden.  
25 Das alles widerfahr dem  
König

König Nebucadnezar. Den 26  
nach zwölf Monden da der  
König auf der königlichen  
Burg zu Babel gieng. Hub 27  
er an vnd sprach: Das ist  
die grosse Babel die ich er-  
bauet habe zum königlichen  
Hause / durch meine grosse  
Macht zu ehr mir ver-  
tigheit. Che der König diese 28  
Wort außgeredt hatte / sel-  
eine Kumm vom Himmel;  
Dir König Nebucadnezar  
wir dt gesaget/ Dein König-  
reich soll dir genommen wer-  
den. Vn man wird dich von 29  
den Leuten verflossen / vnd  
soll bei den Thieren so auf  
dem Felde gehen / Kleibens  
Gras wird man dich essen  
lassen wie Odsen / bis daß  
aber dir sieben zeit vñ sind.  
Auf das du erkennest / das  
der Höchst gewalt hat über  
der Menschend Königreiche/  
vñ gibt sie wem er will. Von 30  
Kundan ward das Wort  
volbracht über Nebucad-  
nezar. Vn er ward von den  
Leuten verflossen / vnd er aß  
gras / wie Odsen / vnd sein  
Zelt lag unter dem thau-  
des Himmels / vnn war de  
naß bis sein Haar wußt / so  
groß als Adelers Federn /  
vnd seine nadel wie Vogel-  
slauer wurden. Nach dieser 31  
Zeit hub ich Nebucadnezar  
meine Augen auff gen Him-  
mel / vnn kam wider zur  
Verunst / und lobete den  
Höisten / Ich preiset und  
ehret den / so ewiglich lebet /  
des gewalt ewig ist / vnd  
sein Reich für vnn für  
wehet. Segen welsdem alle 32  
so auf Erden wohnen / als  
nichts zu rechnen sind. Er

macht wie er wil / keider mit  
den kraijen im Himmel / vnd  
mit den / so auf Erden  
wohnen / vnd niemand tan  
seiner Hand wehren / noch  
33 jaum sagt: Was machst du  
Bei selbigen zeit / kam ich  
wider zu Verunst / auch  
zu meinen königlichen Tha-  
ren / zu meiner Herrlichkeit  
vnd zu meinen Geschafft. Und  
meine Nähe vnd Gewaltig-  
keit ludten mich vnd ward  
wider in mein Königreich  
gesetzt / vñ ich überamt noch  
34 gij über Herrlichkeit. Darum  
lobe ich Nebucadnezar / vñ  
ehre und preise den König  
vom Himmel / Denn alle  
sein thun ist Marbeit / vnd  
keine Wege sind redt / Tod  
wertholt ist / den kan er des-  
mitten.

C A P. V. Eine hand auf der  
V Wand beschreiber König  
Belzafers vndergang.

- 1 **K**önig Belzafers mache  
ein herlich mahl seinen  
Gewaltigen vnd Haupt-  
leuten / und soß sich voll mit  
ihnen. Und da er frunden  
war hieß er die gulden vnd  
silbern Gelef herbringen /  
die sein Vater Nebucadnez-  
zar auf dem Tempel zu Je-  
rusalem weggenommen hatte /  
das der König mit sei-  
nen Gewaltigen / mit sei-  
nen Weibern vñ mit seinen  
Kelsweibern darauf trun-  
den. Also wurden herbrachte  
die gulden Gelef / die auf  
dem Tempel / auf dem Hauß  
Gottes zu Jerusalem ges-  
nommen waren vnd der Kön-  
ig seine Gewaltigen seine  
Weiber vnd Kelb weiber  
trunden darauf. Und da  
sie